

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Ambrosii Calepini Dictionarivm Vndecim Lingvarvm

Calepino, Ambrogio

Basileae, 1616

M ante Y

[urn:nbn:de:bsz:31-107476](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-107476)

seri. Mustate, queri. Virgilius 11. Aeneidos: Flect mœsti, mus-
 tanque patres.
 Mustro, mustitas, frequentativum à musso: hoc est, multum &
 repetenter musso, & quod aperte dicere non audeo, clam
 mutuo. [Ursi] lobislib. p. 129. Gall. Parler souvent bas & entre
 les dents Ital. Mustare, parlare sottovoce. German. Dieb. maderen vord
 muten. Hispan. Hablar como entre dientes. Polon. Cypilo, syp-
 n. Vngar. szaszgek. Ang. To mutter, to speak softly and of ea.)
 Linnæi libro 1: Haud mirum esse, Superbo inditum Romæ co-
 gnomem: iam enim ita clam quidam mustitantes, vulgotea-
 men eam appellabant. Idem libro 2: Mustitantes que inter se
 rogabant, num quem plebei COS. peranteter. Plautus in
 Milt. cili inter se certant donis, ego mecum mustito. Terent.
 in Adelphi. Verum cogito id quod res est: quando cum qua-
 ram accepit, Accipimoda, & mustitanda injuria adole-
 scentium est. Vbi Donatus: Mustitanda, patiendi, consideran-
 da rursus tenio. Mustitare eam proprie est dissimulandi cau-
 satate.
 Mustitandus, Multum mustitans, & quod non satis tuto a-
 perire possit, clam murmurans. [Ursi] lobislib. p. 129.
 Mustison, mutus, n. f. Dicitur ab eo, quod de meo tum fit
 reliquies, quæ redduntur, mutantur, & proprie sine usura.
 [Ursi] lobislib. p. 129. Gall. Prêt, emprunt. Ital. Scambio,
 mutuo. German. Ein getidens / das man intzucht. Hisp. pre-
 muton Polon. Wypozymie, Vngar. Kéltés. Ang. A lone shew which
 ab intromet. Plautus in Alistar. Nam si mutuo non poterio, cer-
 tum est sumam fore on. Paulus sine consulsus: Mutuum da-
 mus, receptus non eandem speciem, quam dedimus, alio-
 quid aut commodatum erit, aut depositum: sed idem genus.
 Non si aliud genus, veluti pro tritico vinum, recipiamus, non
 est mutuum. Mutuum item adverbialiter ponitur, pro mu-
 tuo. Cicero pro Flacco. Pecuniam sumpsit mutuum à Schola.
 Item amant se mutuò: id est, inter se amant.
 Mutuo, adverb. In vicem, inter se. [Ursi] lobislib. p. 129.
 Ital. Scambio mutuo. German. Einwideren / gietidens. Hisp.
 A un Polon. Wypozymie, Vngar. Kéltés. Ang. A lone shew which
 ab intromet. Cicero. Mutuo se amabant.
 Mutuosus, id est, inter se amant, quod venustissime alibi dicit.
 Flavius Cicero: Fac me mutuò diligas: id est, fac mihi in a-
 more respondeas, & me vicissim ames. Idem in Epi. Te ut dili-
 gas me, à mutuò me facturum scis, rogo.
 Mutuo, Aliud adverb. Cicero. Pomp. lib. 3. Nulla in re tam læta-
 ti soleo, quam meorum officiorum consistentiâ, quibus si
 quando non mutuò respondetur, apud me plus officii reside-
 re facillime patior.
 Mutuo, mutuas, mutuate, Mutuum dare. [Ursi] lobislib. p. 129.
 Gall. Prêt, emprunt. Ital. Dare a cambio, dare in prestito.
 German. Leihen. Belg. leenen. Hispan. Empristar alguna cosa à
 otro. Polon. Wypozymie, Vngar. Kéltés. Ang. To borrow.
 Ang. To lend respicere à man with the use of a thing for a while.)
 Flautus in Trin. Si quis quid mutuaverit, sit pro proprio perdit-
 um. Nam ego talentum, mutuò quod dederam, talento Hoc
 in mutuum mihi emi, amicum vendidi. Significat etiam mu-
 tuum accipio. Cælius: Ad amicos curat mutuatum, mu-
 tuat causa mea. Quia in re autem differant Mutuare, & Com-
 modare, vide in dictione COMMODO.
 Mutuosus, mutuas, d. p. Mutuum, vel mutuò accipio: & proprie
 dicitur de iis quæ numero, pondere, vel mensura pati, non
 eadem specie reddimus. [Ursi] lobislib. p. 129. Gall. Emprunt
 à nombre & mesure. Ital. Prendere à cambio, pigliare in prestito. Ger-
 man. Belg. Leenen. Hispan. Tomar lo en prestado de otro.
 Polon. Wypozymie, Vngar. Kéltés. Ang. To borrow.)
 Plautus Decem minas à patre mutuatus, quod etiam dici po-
 tuit, sumpsit mutuum vel mutuò. Mutuati per translationem,
 pro aliunde sumere. Cicero de Natura deor. Mutuemus hoc
 quod verbum, diciturque tam æther Latinè, quam dicitur
 à l'hem de Fato: Orator ab Academicis subtilitatem ingenii
 mutuatus. Vide Budæum in Epist.
 Mutuosus, omis. f. i. Mutui acceptio, aliene rei usurpatio. [Ursi]
 lobislib. p. 129. Gall. Emprunt. Ital. Im-
 prestare. German. Entlehen. Hispan. Emprer. Polon. Wypozymie,
 Vngar. Kéltés. Ang. To borrow.) Cicero pro Flacco: itaque quum Roma clam esset profectus,
 quibusque minuta mutuationibus fraudavisset, in Asiam ven-
 nit. Cicero 3. de Oratore: Translationes quasi mutuationes
 sunt, quum quod non habes, aliunde sumas. Idem: Multari
 est, qua sine mutuatione & versura possit dissolvi.
 Mutuosus est, Mutuo sumptus. [Ursi] lobislib. p. 129. Ang.
 borrowed. Cicero de Finib. Aliter mutuam, aliter invitam.
 Item alio loco: Hæc ab illo viro, quemadmodum multa so-
 le in eo mutata sunt.
 Mutuosus, ut, tuum, Quod mutuò datur. dicitur, ut pecunia
 mutuata. Gall. lib. 20 cap. 1: Maximè que in pecuniæ mutua-
 tione, atque commercio,

Mutuosus, ut, tuum, Quod mutuò datur acceptumve est. [Pol.
 Felp. poy. Vngar. Kéltés.] Cicero ad Atticum: Ille mihi 11. s.
 quantum dedit non reddidit, quæ dedi ejus filio mutua. Sic
 sepe ab eodem dicitur, Sumere, accipere pecunias mutuas,
 & Mutuus idem aliquando quod panter, æquabiliterque re-
 spondens. Cicero ad Atticum: Tua voluntas er-
 gam me, meaque erga te par atque mutua. Sic mutuus amor,
 mutua voluntas: id est, alterius in alterum par & æqualis. Sic
 Mutuum cum aliquo faceres id est, idem ac par. Plaut. in Trin.
 Les bon. Quid agit filius? Bene vult tibi. Lædopol mutuum
 mecum facit. Idem in Curcul. Eam vult merentem facere, ea
 me deperit: Ego autem cum illa facere volo mutuum.
 M
 ante Y
 Mya, mēa, Genus conchæ live margaritæ in fæto circa Bospho-
 rum Thracium, uniones reflexas, ac parvos gignens. Plin. lib. 5.
 cap. 25. Et item Mya, insula in sinu Cæramico, cujus memi-
 nit Plin. lib. 5. cap. 31.
 Myacanthon, Myacanthos, Herba est, quæ alio nomine Corru-
 da hoc est, sylvestris asparagus dicitur: de qua Plin. lib. 8. cap.
 9. Myacantha verò quibusdam herba est, quæ à Dioscoride
 Myacantha dicitur, à Lænnis Rufcus appellatur. Cujus nomen encla-
 turæ rationem hanc reddunt, quod herba hæc in carnario sus-
 pensâ, aculeis suis mures à latido, carneque salta arceat. Vide
 Marcellum Virgilium in Dioscoridem.
 Myagros, penultima correpta, Herba, Plin. [German. Ein
 Kraut / hat bitter wie rôte / wird gefasset von wegen seines diehtigen
 saamens.]
 Myia, mēa, Græcis muscam sonat: quo etiam nomine appella-
 tur ludus quidam puerilis, quum aliquis ob ductis oculis, ex-
 tentisque manibus, collutores quatit. Græca vox.
 Myaces, Myaces, Pisces sunt ex concharum genere, qui mu-
 tum modo coacervantur, vivuntque in locis algosis, & ubi
 dulcis aqua copiosa mari miscetur: gratissimi autem: nam
 procedente hyeme amaritudinem contrahunt, coloremque
 rubrum. Reliqua vide apud Plin. lib. 32. cap. 9.
 Myzros, Apud Paulum Aeginetiam, similis Myagro herbæ.
 Mydas, Vermiculus, qui fabis innascitur marcescentibus.
 Mydriasis, Mydriasis, Vocatur morbus oculorū, quum pu-
 pupilla quidem ipsa colorem non mutat, sed videtur ultra natu-
 ralem situm, multo latior, interim ut visum omnem adimat,
 interim ut partem: res verò ipsæ minores quàm sint, appa-
 reant: e contrario in phthisi majores: in qua pupilla contrahi-
 tur, contrahiturque. Latini pupillæ dilatationem vocant.
 Mydusa, Mydusa, German. Ein Nasset. A quibusdam
 recensetur inter nomenclaturas Anchusæ herbæ: & legitur san-
 d in Græcis quibusdam Dioscoridis exemplaribus: à doctiori-
 bus tamen inter ejus scriptoris notha reperitur.
 Mygale, mygales, Mygale, Animal mediam inter muræ & mu-
 stellam speciem habens, quod Latini muscum araneum appella-
 vant. Vide supra in dictione MVS.
 Mylactis, Mylactis, Blattæ genus magnitudine cicadæ, circa
 nupias nascens, vesicansque farina. Pollux autor est mylacti-
 dem apud Aristophanem accipi pro gallina.
 Myle, myles, Myle, Herba est radicem habens parvo bulbo si-
 milis, contrahentis facultatis: quæ cum farina loliacea de-
 hiscentem sanat vulvam. Autor Gal. lib. 7. Simpl.
 Myle, Apud Aetium radix sylvestris Lapathi decocta, utilis ad
 dentium dolorem & mobilem.
 Mylæcos, Mylæcos, German. Wabtemen / die gewentlich bey
 dem Watten edet. Et dicitur in sub. Genus est vermiculi ex diati-
 quod circa molas ferè solet nasci. Autor est Plinius lib.
 30. cap. ult.
 Mylos, Latine mola, Vide Chytomyias, & gypsius, mola ma-
 nuata, Amylum, sine mola.
 Mymphur, Lignum mediocri longitudinis, rotundū, quod
 toto circumvolvitur à circumagunt fabi in operib. tornandis.
 Mycopsis, Stercus murium. [German. Mestmist.]
 Myctonon, Myctonon, Conium herba, ita dicta, quod à
 longinquo mures interficiat. Plin. lib. 27. cap. 3.
 Myoparon, m. t. [Ursi] lobislib. p. 129. Gall. Un galien, ou brigentis. Ital.
 Una forte di name, come brigantini o galieno. Germ. Ein Maststiff.
 Hispan. Nave ligera de cesario. Polon. Susarek morikich zhu-
 con Vngar. Saka, lalik. Ang. A brigantine, a galienne. Genus
 navigii piratici, habens formam quandam mediam inter one-
 rariam, & longam trimem: de quo vide Raybum de Re na-
 vali. Cicero libro 3. de Oratore: Nam quum quaeritur ex eo,
 quo scelere impulsus, mar. haberet infelium uno myoparone.
 Eodem (inquit) quo tu Othem terre. Idem in Verrem: Illi
 statim myoparontem egregium de sua classe, ornatum at-
 que armatum dederunt. Salustius libro 3. histor. Et foris in
 navigando cohærs una grandi phaselo vecta à cæteris decer-
 ravit, matique placido à duobus prædonum myoparontibus
 circumventa.
 Myopes, Myopes, Gall. Qui ont la vue courte. Ital. Coloro che
 hanno

Myrsinées, *myrsinées*, teste Plin. lib. 26. cap. 8. species est tithymali. & foliis myrtili acutis, compungentibus, sed mollioribus. Item Myrsinées gemma est, quæ melleum colorem nigrescentem habet. & myrtili odorem, Plin. lib. 37. cap. 10.

Myrsinē. Myrtus sylvestris, vel Ruscus. Dioscorides libro 4. cap. 12.

Myrtacanthā. *myrtacanthā*, à quibusdam appellatur Ruscus, frutex, quem Dioscorides *myrtacanthā* dicit: hoc est sylvestrem myrtum appellat. & est autem ex his nomenclaturis, quas eruditiores, veluti nothas, è Dioscoridis familia summoverunt.

Myrtē. A Theodoro convertitur Tithymelus Myrsinées quod Dioscorid. lib. 4. cap. 170.

Myrtē. Cerasium apud Dioscorid. lib. 3. cap. 126. & ibid. in Corn. 238.

Myrtē. Pencilmecon, apud Diof. lib. 4. cap. 16.

Myrtopetalum. *myrtopetalum*, Herba est, quam alio nomine Pilygonon appellant, à multitudine geniculorum. Autor Plin. lib. 27. cap. 12.

Myrtus. l. i. *myrtus*. Gall. *Vn arbre appelé myrte*. Ital. *Mirta*. German. *Myrtendamm*. *Welsche edelstend* de *Heudebeck*. Hisp. *Arbol de mirto*. Polon. *Myr*. Vngar. *Mirtus*. Angl. *Myr*. Arbor bacca sapotis præcipui producens, ex quibus vinum fit, quo à Myrtice vocant. Dicebant à veteres in hunc modum mirta. Varr. lib. 4. de ling. Lat. *Murtatū*, inquit, à mirta, quod ea large factum intestinum crassumque enim relligunt, ut est in antiquis, quum & Cato in hoc sexu usus sit. De murato autem vide supra suo loco.

Myrtidamum. *myrtidamum*, Vini genus myrti sylvestris bacca conditum. Plin. lib. 14. cap. 16: *Ramis tenacis cum suis foliis in albu melle decoctis, tuis, libram in tribus mulli congiis deferretur, donec duo superfluit. Quod ita sylvestris myrti bacca factum est, Myrtidamum vocant.*

Myrtidum. penultima prod. n. l. *Locus myrtis constat.* [*myrtidum*. Gall. *Vn lieu planté de myrtes*. Ital. *Lughe dove sono piantati molti miri*. Ger. *Ein ort da viel Myrtendamm stehen*. Hisp. *Arbol de mirto*. Vng. *Mirtus*. *Arbol de mirto*. Angl. *Myrte*. Tibullus: Et gerit insigni myrtica fœta coma. & hinc myrticam Venerem pisci appellaverunt. Plin. lib. 15. cap. 29: *Ara fuit Romæ vetus Veneris Myrticæ, quam antea Myrticam vocamus.*

Myrtinā, a, um, pen. prod. eisdem significationis, ut oleum myrtinum, *myrtinā*. Plin. lib. 23. cap. 4: *Oleo myrtino illitum flatum resolvitur.*

Myrtinū. Vinum dicitur myrto conditum, quemadmodum Aromatibus vinum aromatibus imbutum. Colum. lib. 12. cap. 21: *Vinum myrtinū ad torminā sic facit.*

Myrtus, nasc. gen. Piscis nomen. Vide in PROPRIIS.

Myrtidamum. *myrtidamum*, n. l. [*myrtidamum*. Gall. *Myrtidam*, fructum myrti in ebrietate dicitur. Ital. *Mirta*. German. *Myrtendamm*. Hisp. *Arbol de mirto*. Polon. *Myr*. Vngar. *Mirtus*. Angl. *Myrte*.] à Cæcis dicitur sacra quædam arcana, quæ Latini seclusa vocantur adida, quod ea *Myrtidamum* mirtæ ceteris hoc est, quod ea in oporiat occidere, nec cuiquam profano explicare. Nesciam enim alicui aperire mysteria, qui facis non esset incanus. Vnde poeta nescio quis occæcatus scitur, quod mysteria canoscisset. Hinc non sine mysterio fieri dicimus, quod occulta aliqua factorum ratione perficitur. & Vnde Myrtidamum dicitur discentes, mysteriorum peniti, discipuli, & initiati alicuius nominis, ut apud Ausonium, Senecam, & Pappianum & Et Symmyda, conlaccrdotes eisdem sacris initiati. Qui ditione Apuleius, Sidonius, & Hieronymus utantur. In mysteriis autem tradebantur multa arcana, quæ in vulgus enuncians non sunt, quum (autote Tertulliano) omnibus mysteriis silentii sedes debeatur. Scribit Eusebius libro 2. de Preparatione Evangel. in sacris Ildis & Serapidis fuisse Harpocratis simulacrum, quod digito labiis impresso admonere videtur, ut silentium heret. & Id in erendis mysteriis (inquit Eril. in Mil. Chnll. can. 5.) non oportet animi tui conjecturas sequi loquens de Scriptura interpretanda verum cognoscendum, & velut ars quædam, quam tradidit Dionysius quidam

in lib. de Divinis nominibus, & D. August. in opere de Doctrina Christiana. Paulus autem Apostolus post Christum fontes quosdam aperuit allegoriarum. Quæ sequutus Origenes in hac parte Theologiæ facillè principatum obtinet. & Myrtidamum etiam quædam seita dicebantur in honorem Cereis celebrari solita, quæ & initia dicebantur: de quibus nonnulla diximus in verbo Iamior. Cicero ad Atticum libro 6. Facies que me in quem diem Romana incidant Myrtidamum, ceterorum, & quomodo hyemaris. Patatur autem hoc sacrorum genus ad Eleusine Attici agri oppido in reliquis terris exportatum. Ibi enim duo erant mysteriorum genera: maiora, quæ Cereis sacra erant: & minora, in honorem Proserpinæ filie ejus instituta. Et quoniam utrorumque ceremoniarum summo studio occultabantur, factum est ut Myrtidamum pro arcanis acciperemus. Cicero ad Atticum: Neque enim sunt Epistolæ nostræ, quæ si petlaræ non sint, nihil ea res nos offensura sit: que tantum habent mysteriorum, ut eas ne librariis quidem serè committamus.

Myrtidamum. *myrtidamum*, m. l. Sacrorum custos, qui custodiam sacrorum est præfectus. [*myrtidamum*. Gall. *Sacerdos*. Ital. *Sacerdote*. German. *Der ober heilige ding jar tus veeednet ist*. in Sacris] *der einm vber geborene ding fâhr tan*. Hispan. *Guardador de los secretos*, *sacristan*. Polon. *Dejona*. Vngar. *Sacristan*. Angl. *Churchwarden*.] Cicero Ver. 6: Ita que iudices n, qui hispires ad ea que videnda sunt, ducere solent, & unum quidque ostendere, quos illi *myrtidamum* vocant, conversam jam habent demonstrationem suam.

Myrtidamum, vel Myrtidamum, x. Sacra discens, Mysteriorum peritus, discipulus, initiatus sacris alicuius nominis, Seneca. Pii mystæ, Auson. Infulati mystæ, Sidon.

Myrtidamum, ca, cum. *myrtidamum*, nomen. Propriè quod in arcanis deorum sacris fiebat, qualia erant Bacchi Orgia, quæ noctu clām à solis mulieribus celebrabantur. & Vnde Myrtidamum sacra pro arcanis facis dixit Mart. lib. 8: Non per mystica sacra Dindymenes, Nec per Niliacæ bovem iuvenæ. Nullos denique per deos, deasq; iurat Gellia, sed per uniones.

Myrtidamum, Genus piscis, qui à Plin. lib. 32. cap. 11. numeratur inter genera laccetarum.

Myrtidamum, Latine fabula.

Myrtidamum, n. l. A Latinorum nonnullis Affabulationo dicitur hoc est, fabulæ explicatio. & Vnde Mythologi dicuntur, qui rationes reddere conantur, quare fabulæ unaqueque fuerit excogitata.

Myrtidamum, penultima correpta. Piscis est ex genere cithararum, in arenosis potissimum locis proveniens, cuius exustis cinis causticam vim habet, nõ secus ac muricis. Vide Plinium lib. 32. cap. 9. & lib. 9. cap. 51. Mart. lib. 5: Sumitur inciso myrtidamum ore mibi. *Myrtidamum*. Lib. 11. 4. 28.

Myrtidamum, Pulmentarium rusticis, rusticis Italice familiare. De quo lege Aphroscoro Jon. Myrtidamum, ab odoris fastidio est dicitur. In hunc & caseum quoque addebant. Alii genus placentæ faciunt ex oleibus, ut Phocion ait.

Myrtidamum, Herba folia Alimo similia habet: verum per terram serrata est, ac velut corymbos in summo longos habet. Actius Seem. lib. 10. cap. 26.

Myrtidamum, [*myrtidamum*. Gall. *Morue*, *mercan*. Ital. *Morco*. Germ. *Schnuder* *reij auf der Rosen*. Hispan. *El mar*. Polon. *Sophie paja*. Vng. *Takony*. Angl. *Swattiness*, *or fish of the sea*.] apud Græcos, propriè pituitæ excrementum è naribus fluxas, qui & Mucus dicitur: unde *myrtidamum* mucosus appellatur: hoc est, nates mucosordidas habens. *Myrtidamum* verò ipsam nativum foramen appellatur. & Hinc etiam Myrtidamum prominens pars lucernæ vocatur, ex qua profertur elychnium, quemadmodum ex naribus mucus. [German. *Das idre oder ringli an der Ampst*] dedit *Dantes* *manist*.] Quare Græci quonies volunt elychnium produci, ut luceat clausus, *myrtidamum* dicunt: moltri verò *Emouere lucernam*. & A Myrtidamum fit Dimyrtidamum, quæ est lucerna duo elychnia habens: Trimyrtidamum, tria Polimyrtidamum, multa. Mart. lib. 14: Illustrem quum tota meis convivia flammis, Totque geram myrtidamum, una lucerna vocor.

Myrtidamum, myrtidamum, m. l. *myrtidamum*, Piscis est, apud Romanos olim in deliciis habitus Plin. lib. 35. cap. 12. De valis scilicet loquens: Tripatinum appellabatur summa cœnarum lautitia: una erat marinarum: altera luporum: tertia myrtidamum piscis, inclinatis jam scilicet moribus. Hunc piscem nonnulli Banchum vocavere Idè lib. 32. cap. 7. de jecore hujus piscis loquens: Auribus, *myrtidamum*, utilissimum dati piscis vel recens, sed inveteratum vino. Item Banchi, quem quidam Myrtidamum vocant.

N LITERA,